VÚB, a.s.
Mlynské nivy 2832/9
058 17 Poprad
81800/01

75/2026

Dodatok č. 18 k zmluve o kontokorentnom úvere č. 708/2009/UZ

(ďalej len **Dodatok** 18 a/alebo **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

SLOBYTERM, spol. s r.o., so sídlom Levočská 20, 064 01 Stará Ľubovňa, Slovenská republika, IČO: 31719104, zápis v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2727/P (ďalej len **Dlžník**)

a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o kontokorentnom úvere č. 708/2009/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 29.06.2009 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej aj ako Zmluva o úvere) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery.

1. VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ A DEFINÍCIE

1.1 V tomto Dodatku

(a) **Deň účinku dodatku** znamená deň, v ktorý Veriteľ akceptoval splnenie všetkých dokumentárnych odkladacích podmienok uvedených v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;

(b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery - sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. ZMENY

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

2.1 v Zmluve o úvere v ustanovení článku 2 POSKYTNUTIE PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV v bode 2.2 (a) sa dátum, uvedený ako najneskorší deň na poskytnutie peňažných prostriedkov, vypúšťa a nahrádza dátumom 13.11.2027;

2.2 v prílohe Zmluvy o úvere špecifické podmienky úveru v článku 1 LIMITY CELKOVEJ VÝŠKY ÚVERU, sa tabuľka stanovujúca limity a obdobia pre poskytnutie peňažných prostriedkov vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Celková výška úveru v dohodnutej mene	Obdobie
300 000,00 EUR	odo Dňa účinku Dodatku 18, najskôr však od 14.11.2026 - do 13.11.2027

2.3 Text prílohy Zmluvy o úvere „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“ sa vypúšťa a nahrádza sa textom prílohy „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“, ktorý je pripojený k tomuto Dodatku 18. V prípade doterajších úprav a doplnení v zmluve o úvere, týkajúcich sa textu jednotlivých bodov prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, sa odkaz na čísla článkov a bodov posudzuje podľa toho textu prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, ktorý bol platný v čase vykonania dotknutej úpravy.

3. ZÁVÄZKY DLŽNÍKA

3.1 Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi nasledovné odplaty, so splatnosťou v deň uzavretia Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru	2 550,00 EUR

3.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

4.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v doterajšom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.

4.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky
2. Všeobecné obchodné podmienky pre úvery zo dňa 01.07.2026

Príloha

Odkladacie podmienky

1. Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku k Zmluve o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Podpisy zmluvných/zúčastnených strán

Dlžník:

Dňa: 20-10-2026

Obchodné meno/Názov: SLOBYTERM, spol. s r.o.

SLOBYTERM, spol. s r.o.
Levočská 20
064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 31 719 104, IČ DPH: SK202052969

Meno a priezvisko: Ing. Milan Malast
Funkcia/Oprávnenie: konateľ

Podpis: .....

Veriteľ:

Dňa: 20-10-2026

VÚB, a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava 25
81800/01

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno a priezvisko: Ing. Zlatica Pekarčíková
Funkcia/Oprávnenie: Riaditeľ firemného obchodného centra, na základe plnomocenstva zo dňa 04.12.2025

Podpis: .....

Meno a priezvisko: Ing. Michaela Jamborová
Funkcia/Oprávnenie: Manažér klientskych vzťahov senior, na základe plnomocenstva zo dňa 04.12.2025

Podpis: .....